

発行 宮崎県東臼杵郡東郷町 ・ 編集 総務課 TEL (0982) 69-3900  
〒883-0192 宮崎県東臼杵郡東郷町大字山陰丙1374番地



ちんちろり 男ばかりの 酒の夜を  
あれちんちろり 鳴きいづるかな

牧水

### おじちゃん気持ちいい

坪谷中学校(池貴司校長)では、7月11日(火)全校生徒36名が町内11事業所、日向市3事業所で職業体験学習を行いました。

やすらぎ館では、一年生の田口佳那香さんと矢野晶子さんが訪問看護に同行し高齢者宅を訪問、看護婦から健康チェックについての説明を受けることも、自ら清拭等を行いました。

この職業体験学習は、毎年行われていますが、今年は生徒が自ら体験する事業所と連絡をとるなど積極的に取り組んだといっています。

まちのうごき

人口	5,257人	(△ 9)
男	2,467人	(△ 1)
女	2,790人	(△ 8)
世帯数	1,754戸	( 5)

平成12年7月1日現在  
( )は対前月比



「町報とうごう」は再生紙を使用しています

# 夏の地域安全運動

「地域の安全」「社会の平穏」は、県民共通の願いです。

私たちの暮らしを脅かす犯罪、災害、事故は、総じて、年々増加する傾向にあります。安全で安心な街づくりのためには、地域の皆さんと警察や市町村等が連携して、犯罪等の発生を防止しようとする日頃からの取り組みが重要です。地域安全活動は、地域住民の主体的な参加による安全な街づくりを目指す活動です。

期間：平成12年8月1日(火)～8月31日(木)

## 運動の重点

- (1)空き巣狙い等侵入盗の防止
- (2)少年の非行防止
- (3)性的(痴漢等)犯罪の防止

## 空き巣にご用心

ドロボーの半数は無締まりから

ドロボーは鍵をかけていないドアや窓から侵入します。ついうっかり、あるいは、ほんの数分、といった油断からドロボーはあなたの大切な財産を脅かします。

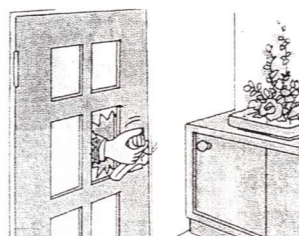
★ドロボーはこんな手口で侵入します。

### 手口① ガラス破り

掃き出し窓のガラスを破り、手を入れてクレセントを回して開ける。



玄関扉のガラスを破り、手を入れてサムターンを回して開ける。



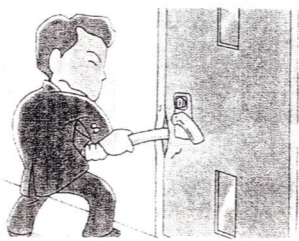
### 手口② 錠あけ

合鍵を探して開ける。

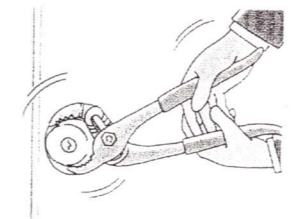


### 手口③ 錠破り

ボールでこじ開ける。



円筒錠をプライヤーで破壊して開ける。



### その他の手口

無締まりの場所を探して侵入する。

## 車の盗難は1分で…。短時間でもドアロックを

ドロボーは、ロックをしていない車を探します。人通りがあるからといって油断することはありませんか？ ちょっとした隙に、犯罪者は車に乗り込み、ダッシュボードの中にあるスペアキーや配線の細工でエンジンをスタートさせ逃走します。盗難被害の7割はドアロックをしていなかったものです。2、3分でも車から離れる時はドアロックして下さい。

## 自転車の年間盗難はなんと42万台！

自転車の盗難は、本人が困るばかりでなく、強盗、窃盗といった犯罪に使われたり、青少年の非行を助長させることにもつながりかねません。盗難対策を十分行いましょう。

盗まれないための5か条

1. 自転車防犯登録をしましょう。
2. キーは必ずしましょう。
3. 面倒でも補助ロックをしましょう。
4. 違法駐車は止めましょう。
5. 氏名、連絡先等をはっきり記入しましょう。

★あなたのまわりであったホットな話題をお知らせください <総務課情報管財係 ☎ 3900 まで>

# 平成12年度 町消防操法大会

## 第11部(仲深)が連続優勝

7月16日(日)、平成12年度の町消防操法大会が、坪谷の牧水公園駐車場で開催されました。

この日は、町内各部から214名の団員と、来賓、応援者が多数参加し、梅雨明けした夏空の下熱戦が展開されました。

各部分は、小型ポンプ操法(本部のみ積載車操法)で日頃の訓練の成果を競い合いましたが、操作員は緊張の中にも汗びっしょりになりながら、機敏な動作で操法を繰り広げました。

大会では、どの部もすばらしい操法を見せてくれましたが、厳正な審査の結果僅差ではありましたが、第11部が



▲新入団員へ辞令交付



見事昨年に引き続き優勝を果たしました。

なお、8月5日に開催される日向支部操法大会に本部と第6部(越表・下渡川)が出場します。

### 【大会結果】

●優勝 第11部(仲深)	部長 水野順一	指揮者 山口 智	2番員 田口克彦
●準優勝 第5部(坪谷)	部長 日高公大	指揮者 海野 覚	2番員 那須秀彦
●第3位 第2部(福瀬)	部長 塩月泰隆	指揮者 山田 亙	2番員 直野和紀
		1番員 仁田 要	3番員 川村全弘
		1番員 黒木松博	3番員 三浦岳史
		1番員 三浦保幸	3番員 酒井省二

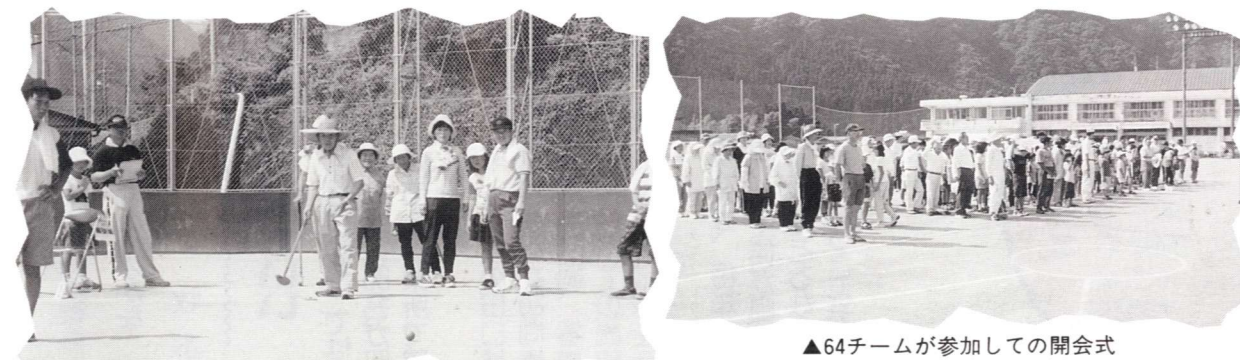
## 三世交代交流グラウンドゴルフ大会

7月2日(日)、町子ども育成連絡協議会(畝原寿雄会長)主催による、3世代交流グラウンドゴルフ大会が開催されました。この日は、梅雨の合間の暑い1日でしたが、高齢者・小学生・育成者の3人一組で構成する64チームが出場しました。

試合では、ホールインワンが11するなど熱戦が繰り広げられました。2位に1打差で小野田6組の優勝となりました。

### 【大会結果】

優勝 小野田6組	高巢 緑
準優勝 迫野内3組	山田加一
第3位 仲深8組	吉野 緑
	椎葉悠平
	椎葉頼彰



▲64チームが参加しての開会式

★町報に関するご意見・ご感想をおきかせください <総務課情報管財係 ☎ 3900 まで>

### 牧水祭第50回記念 福島泰樹短歌

#### 絶叫コンサート「山河慟哭の歌」

第50回目の牧水祭を記念して、牧水祭前日に福島泰樹短歌絶叫コンサートを開催します。

福島泰樹氏は、昨年歌集「茫漠山日誌」で第4回若山牧水賞を受賞されるなど、日本文学界を代表する詩人であるとともに、「短歌絶叫コンサート」を創出され、これまでに全国で800ステージ以上をこなしています。

▽日時 9月9日(土) 12時開場 13時30分開演

▽場所 東郷町総合文化センター

▽入場料 無料(入場整理券が必要です。)

▽申し込み方法 8月21日(金)までに電話で教育委員会生



涯教育係(☎69-3909)まで申し込んで下さい。8月末に入場整理券を送付します。(入場希望者多数の場合には、抽選となります。)

なお、町外の方も入場できますが、往復はがきで教育委員会まで申し込んでください。

### 「存じですか? 児童扶養手当」

児童扶養手当は、父母の離婚などにより父親と生計をともにしていない児童の母、または父が身体などに重度の障害がある児童の母、あるいは母に代わってその児童を養育している方に対し、児童の健全な成長を願って支給される手当です。

受給するには、住所地の市役所又は役場で請求の続きが必要で、

★請求者及び児童が公的年金を受けている場合は該当しません。

★受給資格に該当してから、請求しないまま5年が過ぎると請求できなくなりますので、ご注意ください。

★平成10年8月の制度改正により、未婚の母の児童が父親に認知を受けた場合も手当を受けることができるように

なりましたので、認定請求を行うと翌月分から手当が支給されます。

●現況届について  
現況届は、受給者の前年の所得の状況と8月1日現在の児童の養育の状況を確認するための届です。

この届を提出しないと、8月以降の手当の支給を受けることができなくなりますから、必ず8月11日から9月11日までの間に提出してください。

現在所得超過のため手当が支給されていない受給資格者の方も提出が必要です。

なお、現況届が提出されず2年を経過しますと時効となり受給権を失いますので、ご注意ください。

お問い合わせ先

宮崎県児童家庭課(☎0985-26-7057)  
役場保健福祉課(やすらぎ館)(☎69-3367)

## 農業×夢=認定農業者 32



今月は田野の黒田為正さんに話を伺いました。

#### ○現況と今後

現在は、プロイラー飼育を中心に水稲との複合経営を行なっています。昭和五十四年に三棟の鶏舎と水稲七十アールという規模で経営しています。生産技術については、自己努

力等によって習得し、鶏舎内の設備も、自分で研究をして改良などを行い、ヒナの育成率アップとコストの低減に努めています。今後は、夫婦で協力しながら経営を安定させていきたいと考えています。これからも農業経営の努力を続けながら農業を行なっていきたいと思いますのでよろしくお願ひします。

#### 農業経営改善支援センター 専任職員の声

椎茸・山林経営に水稲・肉用牛を取り入れた複合経営であったが、昭和五十四年に農協の勧めで、鶏舎三棟を新築し、プロイラーを主体とした経営に取り組み、現在年間一三〇千羽を出荷されている黒田為正さんです。

取材は、育林のため杉の下刈りの現場にお伺いしましたが、さすがに育林に力をいれて入れておられるため美しい整然とした立ち木を見ることができました。樹の木陰で話を伺っていると、育林に夢をかけた話

が次々と出て、その顔には、山に生きる満足感のある笑顔がありました。昭和四十年から四十五年頃の拡大造林で植えた杉が、自分の子供、孫の時代に用林としての価値を生み出す。時はかかるが、山が持っている、魅力が充分楽しませてくれると話され、下刈りで汗をかいた肌を、緑の風が、やさしく涼ませてくれる、これは、山で仕事をすることではないかと感じました。プロイラーを始めた当時は、技術もなくまいった素人で、どのように飼育してよいかわからず、技術員も十分な指導がなかった。

しかし、価格がよくなったので技術を補うことができたと言っていました。為正さんのトリの飼育は入雛、出荷時の忙しい時期は奥さんと二人で飼育するが、手がからなくなると奥さんの寛子さんが主体になり、為正さんは育林、水田管理があり、そのためトリの飼育改善には寛子さんと二人で話し合い、勉強し、技術の向上を図られているとのことでした。プロイラー飼育は情報が少ない、取引会社は違っても互いの情報交換は必要である、ほかの人からの情報もいただくが、やはり自分の努力が重要であると話される言葉には、夫婦の知恵と経験から生まれる技術がトリのよい環境を生み出すと感じました。常にトリの最高の環境を考慮し、換気の方向、強さ、暖房の高低と一時の気の緩みもなく飼育するのは大変なことと思っていました。

為正さん、寛子さんの二人の夢は、山林、プロイラー経営を子供に引き継ぎ、いっしょに楽しくやること。為正さんが取材の最後に、山で仕事をしていると心が和み、落ち着き、奥さんに対する感謝の気持ちが浮かんでくると言われ、この気持ちがある限り必ず夢が実現すると思っていました。

#### 短歌 尾鈴短歌会

在りし日の友と写りしアルバムを捲りつつあて涙のじむ 三浦園男  
六十年続けし牛飼ひをやめし吾の刈るなき土手は草の茂りぬ 黒木ヒサ  
峽の道に落ちて転がる桑の実を食ふあてもなく吾が拾ひ来ぬ 寺原八重子  
足弱き友を残して来る旅 湯の宿に吾は心ははれず 佐藤絹子  
整理せし古き文箱に見つけたる満州の写真集を吾が懐かしむ 高森秀  
除草する畑に五月の陽の曇く鎌持つ腕の疲れのはやし 橋口忠孝  
神の国と言ふ人ありて神奈備の伝えの多きふるさと日向 岩本幸美  
娘たちの梅漬け終へて晴々と心なごみて梅の木仰ぐ 岩木富子  
螢火に夢をはぐくみ幼き日の心にありて年月を経ぬ 小山貞代  
老いて知り世の儚さも忘れゆく忘却と言ふ年月ありて 木村富貴子  
痴呆症やみてアイデアに通ふ妻を看取るも人の運命と思ふ 本多茂雄  
灼熱の戦場に過ぎし青春を思ひ神の国の発言を厭ふ 木村秋男  
半世紀過ぎて訪ね来し砂浜に蘇る少女の目に涙あふるる 藤鈴子  
水田を追われし驚は飛びたちて杉の梢に吾を見てをり 東村吉市  
藤の花終りし神宮の森ふかく捨てられし鶏は人を恐れず 高野美智雄

#### 畜産だより

6月期子牛セリ市の本町からの出荷分の結果及び最高額をお知らせします。(非売を除く)	
東臼杵セリ市(6月期) 56頭	
雌平均	340、350円
去勢平均	447、930円
合計平均	407、587円
最高額「雌の部」	
坪谷 田中次郎喜 あやひめ号	
血統 福桜・紋次郎・糸晴	332日令 325kg
	539、700円
「去勢の部」	
福瀬 関野安弘 安隆号	
血統 安平・隆桜・糸弘2	276日令 289kg
	525、000円
児湯郡セリ市(6月期) 31頭	
雌平均	361、258円
去勢平均	414、669円
合計平均	383、656円
最高額「雌の部」	
庭田 黒木國寛 としえ1号	
血統 安平・糸秀・隆美	341日令 355kg
	556、500円
「去勢の部」	
山ノ口 田代栄一 福栄桜号	
血統 福桜・糸秀・隆美	236日令 294kg
	494、550円

# 保健だより

## やすらぎ館

☎69-3367

### 夏休み特集

生活習慣病の低年齢化が進み、子供の肥満や近視が多くみられるなど、子供の健康保持が危惧されるようになりました。そこで、子供の健康に対する意識の高揚を図るため、夏休み

を利用した保健事業を次のとおり行います。詳しくは、やすらぎ館まで。

#### ●わんわんも健康サマナー

- ▽対象 小学3～6年生
- ▽日時 8月8日(火)から9日(水)9時から16時まで
- ▽場所 道の駅「さくら館」

#### ●健康絵画教室

- ▽対象 健康ポスターを応募される児童・生徒
- ▽日時 8月11日(金) 9時30分から15時まで
- ▽場所 道の駅「さくら館」

## 8月の行事予定表

住民基本健康診査、婦人健康診査			
日	曜日	会場	受付時間
8/2	水	迫野内公民館	9:00～10:00
3	木	鶴野内コミュニティセンター	
10	木	田野公民館	
23	水	〃	
24	木	児洗公民館	
30	水	下渡川公民館	
31	木	越表生活改善センター	

乳児・3歳児健診			
日	曜日	会場	受付時間
8/17	木	やすらぎ館	乳児 14:00～14:20 3歳児 13:00～13:20

リハビリ教室			
日	曜日	会場	受付時間
8/9	水	シルバーセンター	10:30～10:40

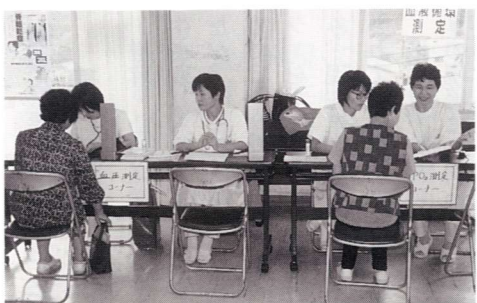
予防接種		
病院名	予防接種名	接種日
町立病院 (受付時間) 13:15～13:45	三種混合	2. 30
	ツベルクリン	8
三股病院 (受付時間) 14:00～16:00 (前日予約)	B C G	11
	その他	毎週火曜日

# 10月22日(日)は『いきいき健康まつり』

昨年度に引き続き開催される「いきいき健康まつり」。今年度は、婦人祭と合同開催となりさらにパワーアップし、東郷町役場を会場に10月22日(日)に開催されます。講演会、血糖値・骨密度・体脂肪などの測定コーナー、健康クイズウォークラリー、医師による医療・歯科・薬剤の相談コーナー・赤ちゃんはいは競争などさまざまなイベントを行います。ぜひご来場ください。

また、やすらぎ館では、いきいき健康まつりに関連して歯科優良者、健康ポスター、健康短歌を募集します。ポスター、短歌の入選者は、来年度の東郷町健康カレンダーに掲載されるという特典がございます。皆さんご協力をお願いします。

なお、優良者及び入選者は健康まつりの会場で表彰します。



▲昨年開催の保健福祉まつり

## 歯自慢の方大募集

人生80年時代、自分の歯を保つことは、生活の向上に大きく貢献します。

80歳になっても自分の歯でおいしくものが食べられるよう自分の歯を20本以上保つという「8020運動」を平成元年から実施中です。

自薦他薦を問いませんが、80歳以上の方で「20本以上自分の歯をお持ちの方」又は「そういう人を知っているという方」保健係までご連絡下さい。(ただし、町内在住の方に限ります。)

## 健康ポスター募集

参加対象 町内在住の園児、小学生、中学生

募集内容 ①体の衛生②エイズ予防③救急医療④食生活安全⑤障害者とふれあい⑥体力増進の6項目

画用紙 4つ切り又は8つ切り

絵の具 水彩

募集期間 8月1日(火)から9月11日(月)まで

提出先 各保育園、幼稚園、学校まで

## 健康短歌募集

参加対象 町内在住の小学生、中学生

募集内容 健康に関する内容を募集します。

募集期間 8月1日(火)から9月11日(月)まで

提出先 各学校

7月11日 職業体験でやすらぎ館を訪問した坪谷中矢野晶子さん、田口佳那香さんにさっそく応募してもらいました。

「暑い夏 川に行き行き アイス食い 帰ってきたら 熱が40℃」

## 在宅栄養士募集

栄養士免許をお持ちの方で、町内で健康教育や健康相談時の栄養指導など栄養改善業務のお手伝いをしてくれる「在宅栄養士」を募集します。

○募集期間 8月21日まで

詳しくは、東郷病院(☎69-2013)までお問い合わせ下さい。



## へるすボランティア養成講座(無料)の受講生募集

○開催日時 9月12・19・26日、10月3・11・17日の6日間

午前9時30分から12時まで

○内 容 専門家による講義及び患者との意見交換、交流を通しての体験学習。

○場 所 日向保健所

○申し込み 8月31日までに、日向保健所保健指導係(☎52-5104)まで連絡して下さい。(電話にて可)

## 成人病予防講座



鶴野内の道の駅に7月3日開院した、青柳内科循環器科の青柳淳太郎院長に、成人病予防講座を三回掲載していただきます。第一回は「高血圧について」です。

血圧とは何でしょう。動脈という長い血管の中を流れる血液が、動脈の壁に与える力のこと

## ワンポイント栄養学

### 食生活で貧血を防ぎましょう

食品に含まれる鉄には2種類のタイプがあります。一つは肉、魚など動物性食品に含まれるヘム鉄、もう一つは穀類、野菜など植物性食品に含まれる非ヘム鉄です。これらは吸収率がまったく違い、ヘム鉄の場合は15～25%ありますが、非ヘム鉄になると2～5%程度になります。

ところが非ヘム鉄も、ヘム鉄を含む食品と同時にすることで吸収率が高くなり、また、ビタミンCをとることで吸収率が高くなるのです。

ヘム鉄を多く含む牛や豚の赤身肉、レバー、マグロ、カツオなどだけとるのではなく、非ヘム鉄を多く含むほうれん草や小松菜、海藻類、そしてビタミンCを含む果物や野菜などをバランス良くとるように心がけましょう。



です。血圧は心臓から送り出される血液の量と、動脈の壁の伸展性で決まります。高血圧は、血液の量が多過ぎたり動脈壁が硬くなり過ぎると起こってきます。

高血圧はなぜ悪いのでしょうか。高血圧が直接引き起こす病気が、まずあります。この代表が脳出血です。もう一つは、高血圧が長期間続くと動脈硬化という合併症が出現します。脳卒中、視力低下、狭心症、心筋梗塞、腎不全、足の壊疽などは動脈硬化で起こります。

高血圧は古くから日本人に多い病気で、主として塩分の取りすぎが原因でした。最近では、生活が豊かになり、肥満、運動不足、アルコール過飲、喫煙などが加わってきています。これらを自分の回りからなくす努力をすれば、それが高血圧の予防になります。

高血圧と診断されても、多くの場合すぐに薬は使わず、まず生活の改善をやってみましょう。これでも血圧が下がらない時に、薬を使い始めます。最近コントロールの基準がきびしくなり、上の血圧は130以下、下の血圧は80以下を目標とするようになってきました。高血圧も上手に付き合っていけば、恐い病気ではありません。

## 夏バテ解消メニュー

### 豚肉のソースマリネ(4人分)

- <材料> <146Kcal>
- 豚ももスライス .....240g
  - 玉ねぎ .....150g
  - 人参 .....30g
  - レモン .....20g
  - かいわれ .....20g
  - ケチャップ .....大さじ3
  - ウスターソース .....大さじ1・½
  - ごま油 .....小さじ1

- <作り方>
- ①豚肉は一口大に切り、茹でてよく水気を切り、熱いうちに軽く塩こしょうをする。
  - ②玉ねぎはうす切り、レモンは皮をむいていちよう切り、人参はせん切りにする。
  - ③かいわれは2等分し、緑の部分を少し別に取っておく。
  - ④調味料を合わせておき、食べる直前に①～③を混ぜ合わせる。
  - ⑤器に盛り、③の別においたかいわれを上に乗る。

# ●●●まちのアルバム●●●



## 石田数夫さんに勲六等瑞宝章

越表の石田数夫さんに、88歳の米寿を機会に贈られる高齢者叙勲として、勲六等瑞宝章が贈られました。  
石田さんは、昭和26年から昭和38年まで3期12年間にわたり村議会議員を、また、昭和38年から昭和44年まで村(町)の教育委員を務められるなど、長年の功績が認められ、今回の榮譽となりました。

## 国際平和子供サミットINぎのわんに参加



▲宮崎県戦没者慰霊碑「ひむかの塔」前にて

沖縄県で開催されるサミット会議を記念して、7月9日(日)に沖縄県宜野湾市で開催された『国際平和子供サミットINぎのわん』に招待を受け、町内各小・中学校代表9名が参加しました。  
宜野湾市や外国の代表者と一緒に「平和発信」ぎのわんから世界へ」をテーマに、自分たちの意見を発表したり、参加した世界の友達と意見の交換をするなど子供達にとって大変有意義な経験でした。

## 青柳内科循環器科開院



鶴野内の道の駅に隣接して、青柳内科循環器科(青柳淳太郎院長)が7月3日(月)に開院しました。  
青柳先生は、お父さんが八重原の出身で、お父さんの希望でもあったことから、東郷町の医療に貢献したいと考えて東郷町に開院されました。  
先生は、医院での診療の他、往診等を積極的に行い、また、可能な限り夜間の急患にも対応したいと話されています。

## 喫煙マナーを守りまじょう



日向たばこ組合東郷支部(田原玄房支部長・加盟19店)は、6月がスモーキンクリーン月間であることから、6月23日(金)に牧水公園で清掃活動を行いました。  
この日は、17名が参加し、ごみ・空き缶・たばこの吸い殻等を拾うとともに、除草作業などを行いました。  
田原支部長は「喫煙マナーが低下して捨てるのは絶対やめてほしい。またたばこは町内で購入してほしい。」と話していました。

## 森林教室で下刈り作業に挑戦



福瀬小学校のみどりの少年団(4年生以上20名)が、6月29日(木)森林教室として森林組合広瀬基本林の下刈り作業体験に挑戦しました。  
この日は、東白杵農林振興局や町林研グループの指導のもと、下刈り用鎌を手に入れた後、一生懸命作業しました。今回の体験を通して森林の手入れの大切さを理解することができました。  
また、福瀬小では北海道の大和小学校と木の葉等の交換を行い、学習を深めることとします。

## 東郷町老人クラブ大会



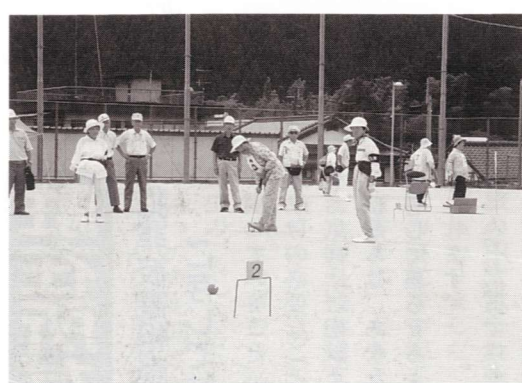
7月4日(火)、総合文化センターにおいて、東郷町老人クラブ連合会(黒田幸作会長)の第6回大会が開催されました。  
大会では、前会長の植野茂樹氏への感謝状贈呈と、16名の会員に対して会長表彰が行われました。また、日向警察署交通課長志岐警部による交通安全講話や宮崎県老年開発講師の柏田利彦先生による「高齢者の生きがい」をテーマとした講演が行われました。

## 夏休みを前に



寺迫小学校PTA(石田恭一会長)は夏休みを前に、水難事故防止を図るため、7月6日(木)に救急法講習会を開催しました。  
この日は、授業参観終了後の午後4時から1時間、日向消防署から2名の講師を迎え、人形を使っての气道確保や心臓マッサージの方法などを体験しました。  
参加者は、夏休み前ということもあり、熱心に参加していました。

## 日向地区女子ゲートボール東郷大会



7月13日(木)、町総合グラウンドにおいて、第2回日向地区女子ゲートボール大会が開催されました。  
この大会は、東郷町と日向市から20チーム、選手役員等約150名が参加しました。  
今年も暑さを忘れて熱戦を繰り広げました。

# ●●●まちのアルバム●●●

# 街の話題

## 山陰保育園が園児送迎車導入

山陰保育園（黒木幸代園長）は、園児バスを購入し、7月から送迎や園行事などへの運行を始めました。

このバスは子供18名、大人4名の定員で、町の高齢者福祉基金助成を受け購入しました。

黒木園長は、保護者の園児送迎の負担軽減や送迎中の事故防止につながると言います。これからは、高齢者との交流や施設慰問、ふれあい事業など地域活動にも積極的に活用したいと話されています。



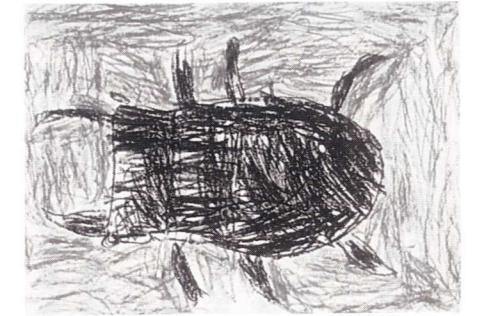
▲ふね

# ちびっこギャラリー

## ☆☆ 山陰保育園 ☆☆☆



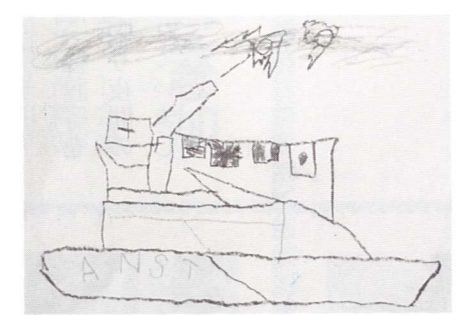
小野田 住宅の  
岩見 篤くん(6歳)  
父：進さん  
母：喜美子さん  
○好きな食べ物は何か？  
カニ  
○好きな遊びは何ですか？  
プール遊び  
○大きくなったら何になりたいですか。  
パイロット



▲くわがた



小野田 大谷の  
山田翔也くん(5歳)  
父：篤さん  
母：恵子さん  
○好きな食べ物は何か？  
ぶどう  
○好きな遊びは何ですか？  
プール遊び  
○大きくなったら何になりたいですか。  
レスキュー隊



▲ふね

# 駐在所だよ

## 犯罪被害相談窓口を ご存じですか？

困っていること、不安なこと、手助けの必要なことなど、何でもお気軽にご相談下さい。私たちは、あなたとご家族が安心して暮らせるように、力を尽くします。

一人でお悩みではありませんか。警察では、各種犯罪被害相談窓口を設け、被害者から様々な相談に応じています。被害者本人からだけではなく、ご家族や友人からの相談も受け付けています。

また、警察だけでは対応できないことについては、専門の機関をご紹介いたしますので、警察の相談窓口をご利用ください。

相談内容	名称	電話番号
性犯罪・痴漢、交通事故相談、悪質商法など各種相談	総合相談	53-0110
暴力団関係	暴力相談	53-0110
少年関係	ヤングテレホン	53-6860

**警察官B・女性警察官採用試験のお知らせ**

警察官B並びに女性警察官採用試験が次のとおり行われます。警察官B試験は、宮崎県警察のほか、警視庁・埼玉・神奈川・滋賀・大阪の各都府県警察を受験することができます。

女性警察官採用試験は宮崎県のみ単独試験です。

- 第一次試験日 警察官B・女性警察官 平成12年10月8日(日)
- 受験地 警察官B・女性警察官 宮崎市・日南市・都城市・延岡市
- 受験資格
  - 【警察官B】昭和48年4月2日〜昭和58年4月1日生まれの子供(大学卒業)・大学を卒業卒業見込みのものを除きます。
  - 【女性警察官】昭和50年4月2日〜昭和58年4月1日生まれの子供(学歴は問いません)
- 採用予定数
  - 警察官B 宮崎県・10名程度
  - 女性警察官 宮崎県のみ3名程度
- 第一次試験科目
  - 警察官B・女性警察官 教養試験
  - 受験願書受付期間 警察官B・女性警察官 平成12年8月10日(木)〜9月1日(金)

詳しいことは、日向警察署又は駐在所までお問い合わせ下さい。

# FRANKIE'S BIT IN THE MIDDLE

フランキー



みなさんこんにちは！  
夏が近づいてきた時、夏休みを楽しみにしていますか。イギリスでは、6月〜9月の間に10日から2週間の夏休みを取ることは、しっかり確立された習慣です。そこで、今回はイギリスの習慣がわかるように、休みに対する考え方や休みの取り方などを紹介したいと思います。英語では、短い休みを取ることを、週単位で休みを取ることは区別されています。短い休みのことは“DAY OFF”(休憩日)と言われ、10日から2週間といった長期の年休を取って、どこかに遊びに行ったり家において家族と一緒に遊んでリラックスしたり、旅行や観光したりすることは“TAKING A HOLIDAY”(休みを取る)と言われています。つまり日本語で「休日」と言われる言葉が、英語では2つの言葉で表されます。従って、イギリス人が“TAKE A HOLIDAY”と言えば、普通の休みを意味すると言うより、むしろ特別に仕事を離れ、自分のやりたいことをやる為に4日以上の子連休を取るという意味がある訳です。

イギリス人にとって、“TAKE A HOLIDAY”には次のようなパターンがあります。①クリスマスやお正月に1週間の連休を取ります。②イースターの月(4月)に1週間の連休を取ります。③夏季(6月〜8月中)に10日から2週間くらいの連休を取ります。これらのパターンでは、クリスマス休みやイースター休みより、夏休みの方が長くなります。イギリスの労働者の中では、特に結婚し子供がいる人は、ほとんどがこのように年休を計画します。何故かという、イギリス人にとって1年でそのぐらいの長さの休みは、本人の精神や体などに対して良いことだと思われるからです。

イギリスと日本に住んだ経験がある私にとって、この休みを取ることで休みの長さの違いは、イギリスと日本とお互いによく理解する文化的な相違点として良い例だと思えます。日本文化をよく知らないイギリス人は、日本人が1週間以上の休みを決して取らないと聞いたことがあるので、日本人に対して「働きバチ」のイメージを持ち続けています。一方で、イギリス文化をよく知らない日本人は、イギリス人が2週間も休みを取ると聞けば、イギリス人に対して、一生懸命働かないとか怠ける人のような印象を持つかもしれません。しかし私は、日本の制度とイギリスの制度のどちらが正しくて、良い制度かというべきではないと思えます。大切なのは、お互いの相違点を認め、考えて、理解することだと思えます。

## 第9回東郷町観光写真コンテスト

■テーマ 東郷町の四季  
 ■応募 1人何点でも応募できますが、入賞は1人一賞とします。  
 応募作品には住所・氏名・年齢・性別・電話番号・題名・撮影場所を記入した応募票を添付する。  
 入賞作品の著作権は東郷町観光協会に帰属します。  
 平成12年10月13日(郵送の場合当日消印有効)  
 田崎力氏  
 ■発表 平成12年10月下旬  
 ■表彰 金賞 賞状及び賞金10万円 1点  
 銀賞 賞状及び賞金5万円 2点  
 銅賞 賞状及び賞金1万円 3点  
 入選 賞状及び賞金3千円 3点  
 参加賞 出品者全員

■お問い合わせ 東郷町大字山陰1374番地  
 東郷町観光協会写真コンテスト係  
 ☎0982-69-3901

## ふれあい福祉相談所開設

社会福祉協議会では、7月から心配事相談員によるふれあい福祉相談所を開設しました。日々の生活でお悩みのこと等、様々な相談を毎日受け付けています。秘密は厳守しますので、お気軽にご相談ください。

■実施日 月曜〜金曜日(祝祭日は除く)  
 ■時間 午前9時〜午後4時(夜間はFAXでも受け付けます。)  
 ■場所 社会福祉協議会  
 ■相談料 無料  
 ■お問い合わせ先 ふれあい福祉相談所(社会福祉協議会内)  
 TEL・FAX 69-2116

# 表紙「牧水のうたの解説

ちんちろり 男ばかりの酒の夜をあれちんちろり 鳴きいづるかな  
 この歌は「紀の国青岸にて」とあって、第1歌集「海の声」に収められています。解説によると、夏休みも終わりに近づいたので牧水は神戸から大阪に出て友人をたずね、大いに飲み語りながら和歌山、奈良方面へと遊んだ。和歌山付近の作とあります。これをもう少し調べてみると、明治四十年の夏休みに坪谷に帰省後、八月下旬上京のため

に神戸港について、大阪、箕面、和歌山、奈良と遊んで九月十日に帰京していますが、神戸からの旅の中で歌った一首であることがわかりました。歌の解説ですが、「牧水は友人(文学青年)たちと酒を酌み交わしながら盛んに文学について語っていた。そのとき、牧水はふと庭さきの草むらに鳴き出した松虫の「ちんちろりん、ちんちろりん」の声を聞きとめて、『あれ、ちんちろりんが鳴き出したぞ』と耳をすまして聞き入った。このように説明が出来ると思えます。



都 甲 欣  
 この歌は、「松虫」と言わず、「ちんちろり」という軽快で親しみ深い名を二度繰り返しているし、また、「あれ」という感嘆詞を入れたことによっても明るく軽快な調べになっているとされています。

# お知らせ インフォメーション

## 大自然とふれあおう！ 友達とふれあおう！

子供達のたてのつながりが少なくなったと言われる今日、東郷町の子どももそうではないでしょうか。そこで、むかばきや五ヶ瀬ハイランドスキー場の大自然の中で、家族や学校からはなれて、新しい友達をつくって色々な事にチャレンジしてみませんか。

日程は下記のとおりです。(家族と一緒に参加できるものもあります。)

申込先：むかばき少年自然の家 ☎0982-38-0272 FAX 0982-38-0282

開催日	事業名	事業内容	対象者	参加料	開催場所	申込期限
8月23日(水)～25日(金)	夏と遊ぼうザ・キャンプ	異年齢集団の子供達が、自然豊かな諸塚村で、カヌー体験等冒険キャンプに取り組む。	小学校5年生～中学校3年生	経費 8,300円	諸塚村池の窪 グリーンパーク	8月9日(水)
9月9日(土)～10日(日)	自然大好きむかばきひとり旅秋ものがたり	家庭から離れ、ひとりでむかばき少年自然の家まで旅をして、出会った仲間と野外活動等にチャレンジする。	県内の小学生1～6年生	経費 2,620円	むかばき少年自然の家	8月17日(木)
11月26日(日)	むかばき焼きに挑戦	むかばきの自然の中で焼き物づくりに取り組み、豊かな表現力を育てる。	どなたでも	経費 1,270円	むかばき少年自然の家	11月22日(水)
12月9日(土)～10日(日)	むかばき宇宙教室オリオン座を観測しよう	むかばきの星空の下で天体の知識や観測の仕方を身につけ、宇宙への興味関心を深める。	小中学生、高校生 一般 家族	経費 2,720円～3,350円	むかばき少年自然の家	11月21日(火)
12月25日(月)～27日(水)	スキーにチャレンジ	雪体験やスキー体験を通して冬を積極的に楽しむ生活習慣を育てる。	小学校3年生～中学生	経費 小学生 9,940円 中学生 11,480円	五ヶ瀬ハイランドスキー場	12月5日(火)

### 農業所得標準の廃止について

平成11年分の農業所得を農業所得標準で計算して申告された方々へお知らせします。

原則として、次の確定申告(平成12年分)からは、水稲・自家用野菜のみの生産農家を除いて農業所得計算は「収支計算」により行うこととなりますので、販売収入金額や農薬・肥料等の費用に関する取引の記録、又は、領収証や伝票等を保存していただく必要があります。

記録の方法や領収証の保存等、その他不明な点につきましては、延岡税務署個人課税部門へご遠慮なくお尋ね下さい。

延岡税務署個人課税部門  
☎0982-32-3301

### ふるさと就職説明会

地元企業への就職を促進するため、次の日程で就職説明会が開催されます。

●対象者 地元企業へ就職を希望する方、またはその家族等

#### ●日向会場

▽日時 8月12日(土) 13時30分～16時

▽会場 JA日向会館(5F)

#### ●延岡会場

▽日時 8月14日(月) 13時30分

▽16時  
▽会場 延岡総合文化センター  
詳しくは役場企画財政課(☎69-3901)までお問い合わせ下さい。

### 羽坂不燃物処理場の開放日について

羽坂不燃物処理場を8月6日(日)と20日(日)に解放します。時間は午前9時から午後4時までです。

また、両日は古紙回収も行います。

指導員の指示に従い、ルールを守って、きちんと分別して出して下さい。

### 夏休みふれあい映画祭

▽日時 8月25日(金) 12時30分～17時

▽会場 日向市中央公民館

▽入場 無料

▽内容 ふたりのタロウ、バグズライフ、虹のかけ橋、魔法の宅急便

### 行政相談

▽日時 8月17日(木) 10時～15時

▽場所 林業研修館

今月の納税

町民税 二期  
国民健康保険税 三期



善意の灯

忌明けとして、次の方から町社会福祉協議会へ社会福祉のための善意が寄せられました。厚くお礼申し上げます。

「7月11日までに受付した分」

◎仲深の後藤チエ子さんから

(和夫さん・79歳逝去)

◎羽坂の中村政司さんから

(ケサヨシさん・84歳逝去)

◎坪谷の那須貢さんから

(カノさん・87歳逝去)

### 戸籍だよ

(6月届出分)

出生 おめでとう

赤ちゃんの氏名	保護者名	住所
上原 涼	弘行	越表
川村いつき	全弘	福瀬

結婚 お幸せに

氏名	住所
(小野賢二)	鶴野内
木村真由美	迫野内
(三河弘三)	仲深
矢野千恵子	坪谷

死亡 ご冥福を祈ります

氏名	年齢	住所
中村ケサヨシ	84歳	羽坂
後藤和夫	79歳	仲深
那須カノ	87歳	小野田